

Art des Fahrzeuges *) (Fahrgestell)	Fabrikmarke MAGIRUS-DEUTZ	Typ M 232 D 16 A. *)	Typenschein-Nummer CH 3199 30
--	------------------------------	-------------------------	----------------------------------

Hersteller	KLOECKNER-HUMBOLDT-DEUTZ AG, Ulm (BRD)		
Erkennungsmerkmale	"M 232 D 16 A" auf Hersteller-Plakette. "232 D 16" teidseitig auf Motorhaube		
Herstellerplakette	rechts im Einstieg		
Fahrgestellnummer	rechts, vorn seitlich auf Längsträger, vor Stossdämpfer		
Motorkeennzeichen	"FBL 413" oben links auf Gebläsegehäuse angenietete Plakette		
Hauptimporteur	Hämmerli AG, Nutzfahrzeuge, 5600 Lenzburg		
Geprüftes Fahrzeug	Prototyp	Unveränderliche Zeichen im Typencode "M 232 D 16 A"	

#### FAHRGESTELL

Anzahl Achsen	2	Anzahl Räder	6
Lenkung	mechanisch mit hydr. Unterstützung		
Getriebe	mechanisch synchron. / a.w. mit Vorschaltgruppe		
Anzahl Gänge	2x6 od. 2x2x6 Achsantrieb Allrad, Diff. Sperre HA		
Betriebsbremse	V= hydraulisch, Druckluft gesteuert, H=Druckluft, 2-Kreis, IB, auf alle Räder (**)		
Hilfsbremse	Feberspeicher, abstufbar, auf HR. Betriebsdruck aus HA-Kreis, Notlösevorrichtung aus sep. Behälter		
Feststellbremse	mech. Lösevorrichtung = Spindel auf Zylinder.***)		
Dauerbremse	Staudruck, nicht abstufbar		
2-Kreis-Kontrolle	Doppelmanometer sowie Summe od. Kontrolllampe		

#### KAROSSERIE

	Normalkabine		
Anzahl Türen	2	Geschw. Messer	Tachograph
Sicherheitsgurten	-	Rückspiegel	beidseitig
Unterlegkeil	1/ 285x155x170	Zugvorrichtung	nach Wunsch
Diebstahlsicherung	-		

Anzahl Plätze	t 3	v 3	M	h
---------------	-----	-----	---	---

#### MASSEN §)

	innen	aussen		
Länge		7500	Achsabstände	4600 / 4000
Breite		2450 od. 2300		
Höhe		2845	Spurweite	v 1930 / h 1810
Ueberhang	s		Spurweiten	v -
	v	1100		h -
	h	1800	Spurkreis	l 18,00 r 17,90

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

#### MOTOR

Marke	DEUTZ	Typ	FBL 413
Bauart	V	Takte	4
Treibstoff	D	Lage	vorn
Kühlung	Luft	Anzahl Zylinder	8
Bohrung	120	Hub	125
Hubraum	11304	Steuer-PS	57,57
Leistungs-PS	232 DIN	bei U/min	2650
Lärm	85	dB/A bei U/min	2750
Schalldämpfer	1 Topf 1000 x Ø 250		
Abgasprüfung	Bacharach = 3,5		
Entstörung			

#### GEWICHTE

	vorn	hinten	total
Leergewicht	je nach Aufbau		§)
Nutzlast			
Gesamtgewicht			
Fabrikgarantie	6000	11000	16000
Reifengrösse	12.00-20	12.00-20 +)	(Varianten
Ply / atü	18 / 6,5	18 / 6,5	vgl. Bemerkungen)
Träggkraft	6600	11800	
für V max	100 km/h	100 km/h	

Garantierte Anhängelast gebremst	15000
Garantierte Anhängelast ungebremst	
Garantiertes Gesamtzuggewicht	
Geprüfte Anhängelast	
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	82 / 95 km/h
Höchstgeschwindigkeit gemessen	

<u>ANFRAGESTUNGEN</u> §)	wahlweise alle Leuchten E-geprüft
Fernlichter	CR (E)
Zusatz-Fernlichter	-
Abblendlichter	CR (E)
Standlichter	A (E) in CR
Nebellichter	-
Bremslichter	CH 1 0133 01
Richtungsblinker	v -s CH 1240901 h CH 1 0133 01
Rückstrahler	v s h I (E)
Markierlichter	v CH 1 3904 01 s h
Lichtlupe	vorhanden Kontroll-Nr. Bell/ komb. links
Scheibenwischer	2 Blatt mit/w ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	BOSCH O 320 126 001 (100) dB/A
	( ) d3/A
	( ) dB/A

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges	*)		
Marke und Typ	MAGIRUS-DEUTZ	M 232 D 16 A	
Typenscheinnummer	CH 3199 30		
Karosserie			
Plätze total	3	vorn	3
Leergewicht	lt. Waagschein	Treibstoff	D
Nutzlast	je nach Fz	Steuer-P5	57,57
Gesamtgewicht	16000	Hubraum	11304

BEMERKUNGEN, ÄNDERUNGEN, AUFLAGEN und EINTRAG im FAHRZEUGAUSWEIS Seite 4:

- \*) Art des Fahrzeuges: Lastwagen oder Sattelschlepper  
Modellvarianten: M 232 D 16 AK = Allrad-Kipper  
M 232 D 16 AL = Allrad-Lastwagen  
M 232 D 16 AS = Allrad-Sattelschlepper  
kann auch als schwere Arbeitsmaschine ("P 232 D 16 A") immatrikuliert werden. Siehe TS CH 5199 02
- \*\*\*) Betriebsbremse: Bremskraftregler erforderlich wenn Nutzlast grösser als Leergewicht
- \*\*\* Hilfs- u. Feststellbremse: Plombierung = Zugschalter in Kabine plombiert
- +) Reifenvarianten: 11.00-20 16 PR, Tragkraft v= 6500 (7,75) h = 11500 (7,75) V-max. 100 km/h  
Felgenrevarianten: 12.00-20 = 8,5-20 / 11.00-20 = 7,5-20 od. 8,0-20

Masse, Gewichte, Ausrüstung bei Einzelabnahme kontrollieren

Eintrag im Fahrzeugausweis: bei Fahrzeugbreite über 2300 mm = Breitetafel >2,3 m erforderlich